

astola

ikerketa eta historia

DURANGALDEKO
URTEKARIA

1.zk 2007

3,80 €

**ANDRAZKOAK JAI
ETA DANTZETAN**

**EZKURDI, TESTIGO
DE UN PUEBLO**

**AHT
DURANGALDEAN
ZEHAR**



Ezk

ESPACIO ARQUITECTO



a Ali Arana.

“Las batallitas son la historia social de los pueblos”

El paseo de Ezkurdi se nos presenta como un espacio público de expansión fuera de las murallas que durante muchos siglos encorsetaron la villa de Durango. El estar el espacio interior de la villa saturado por las viviendas, iglesias etc, provoca que a la hora de contar con un lugar donde desarrollar las ferias de ganado y otros eventos sea necesario habilitarlo fuera de las murallas de la misma. En unas ocasiones se opta por el arrabal de Kurutziaiga al organizar, por ejemplo, las corridas de toros... y en otros casos el arrabal del Hermodo u Olmedal en la zona de Ezkurdi, que significa, según indica Resurrección Maria de Azkue en su diccionario “arboleda que produce bellotas”. Este espacio se convertirá durante siglos en el principal área de paseo y expansión social de los durangueses.

La primera mención de este lugar lo hallamos en 1489, cuando se “fallan y determina” cuales son los caminos y términos concejiles pertenecientes a la villa de Durango. Al describir el camino que parte del “portal del olmedal”, situado en el actual puente de la calle Santa María, se indica como inicio del mismo la “plaza de (a)rrabal”. En ocasiones también se le ha denominado a esta plaza, erróneamente, como Olmedal, dado que este nombre no es el de la plaza sino el del arrabal donde se ubicaba la misma.

Contar la historia urbanística y social de este espacio, con más de 500 años de existencia, nos llevaría muchas páginas y no es esa la intención de este artículo sino ofrecer algunas pinceladas arquitectónicas y sociales de lo que ha sido la plaza de Durango por excelencia.

Ezkurdi

URBÁNICO Y SOCIAL

Foto: Ricardo Doliwa

TESTUA: **JON IRAZABAL AGIRRE**

ARGAZKIAK: **TXELU ANGOITIA · ARTXIBOAK**



Foto: Germán

EL ENTORNO ERIGIDO

EL PRINCIPAL ELEMENTO ARQUITECTÓNICO Y SOCIAL DE EZKURDI, POR SU IMPACTO EN EL ENTORNO Y POR SER EL ESPACIO DE MUCHOS ACTOS SOCIALES, LO CONSTITUYÓ SU FRONTÓN. HACIA 1776 EL AYUNTAMIENTO EMPEZÓ A PROYECTAR LA CONSTRUCCIÓN DE UN FRONTÓN EN EZKURDI. TRAS MUCHAS VICISITUDES FUE CONSTRUIDO BAJO LA SUPERVISIÓN DE JUAN URKIZA QUE LO FINALIZÓ EN DICIEMBRE DE 1789. EL FRONTÓN NO DEBÍA DE ESTAR MUY BIEN APAREJADO YA QUE UN TEMPORAL LO DERRIBÓ ESE MISMO INVIERNO, RECONSTRUYÉNDOSE EN 1791. A LO LARGO DEL SIGLO XIX ES REPARADO EN DIVERSAS OCASIONES, PRINCIPALMENTE EN 1881. A FINALES DE ESE MISMO AÑO EL AYUNTAMIENTO ACUERDA AMPLIAR EL FRONTÓN. LA OBRA, BAJO LA DIRECCIÓN DE LORENZO DE REMENTERIA, SE FINALIZA EN 1895, INAUGURÁNDOSE EL DÍA DE SAN ROQUE, 16 DE AGOSTO, DE MISMO AÑO.

Además de los eventos vinculados a la pelota, en el frontón se desarrollaron actos folklóricos, mítines políticos, fiestas patronales y junto a él se solían asentar las barracas festivas y otros chiringuitos. Lógicamente este frontón fue testigo excepcional de la convulsa historia duranguesa de la 1ª mitad del siglo XX, y fruto de la misma fue el estado deplorable en el que se hallaba tras la guerra civil.

Tomando en consideración un proyectó de los años 20, la "Dirección General de Regiones Devastadas", que diseño tras la guerra la urbanización de Ezkurdi, acordó erigir un nuevo frontón tras la pared lateral

del viejo, en terrenos de Bengoa. El viejo perduró hasta el año 1954 en que fue derribado para dejar paso a las viviendas que hoy día se mantienen en el solar que ocupaba. El día de San Antonio de dicho año de 1954 se desarrolló el último partido profesional en el que compitieron Bolinaga y Etxabe X contra Arriaran III y Kortabitarte. La despedida de verdad corrió a cargo de los durangueses Dioni Gallastegui y Koldo Irigoras contra Carmelo Basozabal y Miguelein Piedra. Como curiosidad se ha de señalar que aún hoy día subsiste un fragmento de dicho histórico frontón. Una placa en el muro que se halla entre la oficina de Bankinter y la entrada



Foto: Germán

a los soportales de Ezkurdi recuerda que era el remate final de la pared izquierda del frontón.

El nuevo, con una cancha de 55 metros, fue inaugurado con el nombre de "Ezkurdi Jai Alai" el 13 de junio de 1955 con un partido, a mano, entre Atano III y Gallastegui I contra Laduche y Harambillet y otro, a pala, entre Baracaldés II y Amorebieta IV contra Begoñes VII y Agirrebengoa

El nuevo frontón, destinado para profesionales y para escuela de pelota, dejó fuera, y sin alternativa, a los chavales y no tan chavales que durante 163 años lo habían utilizado jugando a chandas, su lugar de ocio y relación social. Este cambio, acentuado con el cierre de cafés, desafortunada urbanización... generó el inicio del declive social de Ezkurdi.

Casi adosado al frontón se halla el edificio que fue la fonda de Bengoa. En su fachada, además del nombre oficial, presentaba con mucho orgullo el alias de su propietario "Lapico". Erigida en el siglo XIX fue ampliada con varios pisos en los años de la guerra civil, bajo la dirección del arquitecto José Ignacio Gorostiza. Cuentan las personas mayores que entre sus clientes solían estar el propio José María Iparraguirre, el filólogo inglés Edward Spencer Dogson, etc.

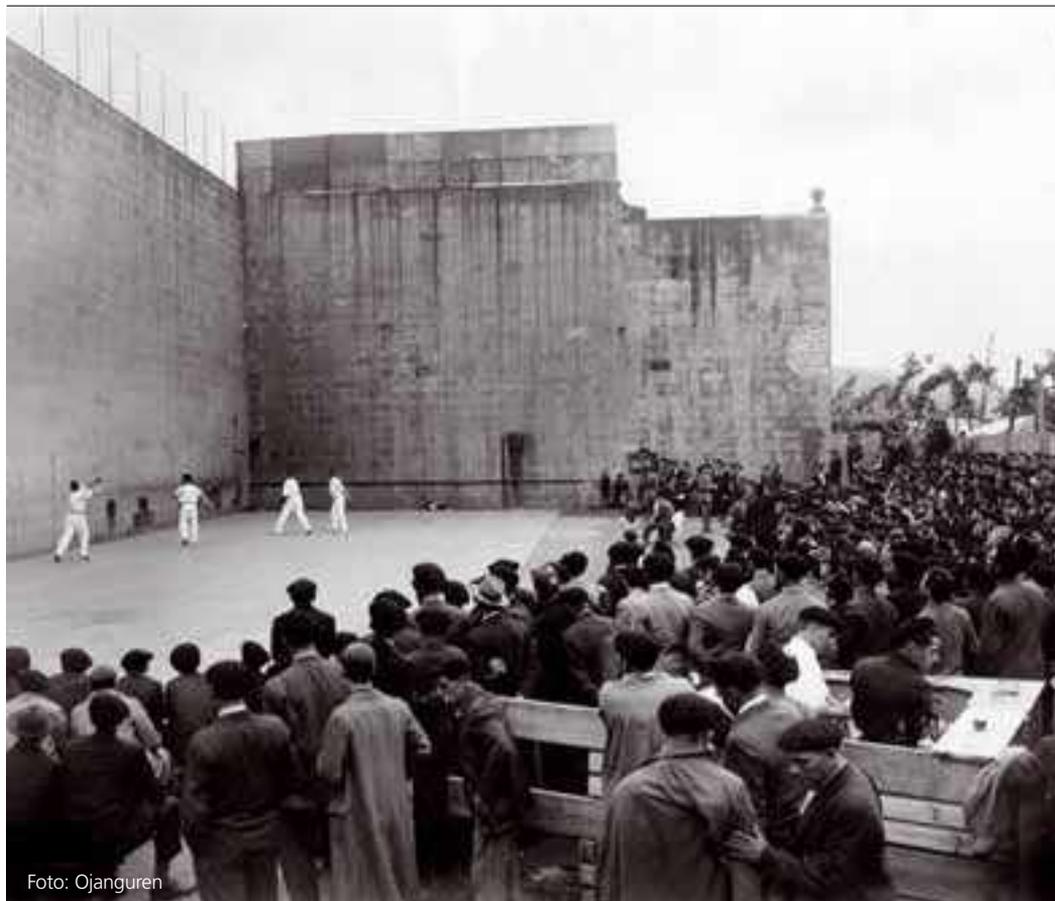
Frente al frontón se erigía el batzoki del PNV-EAJ, denominado

oficialmente "Astarloa etxea". En 1916 y a iniciativa de un grupo de durangueses, presididos por Justo Larrañaga, se inicia la construcción del primer cinematógrafo estable de Durango. De la edificación de lo que sería el "Teatro Cine Tabira" se encarga al arquitecto bilbaíno Pedro Guimón, arquitecto que alcanzaría gran renombre en el mundo de la arquitectura vasca. El edificio lo constituía el pabellón cinematográfico propiamente dicho y un edificio anexo al mismo.

En 1932 la Sociedad Anónima Astarloa Etxea [PNV-EAJ] adquiere el edificio para desarrollar sus actividades sociales, culturales, políticas así como las de otras organizaciones afines como ELA-STV... El edificio es ampliado en función de un proyecto del arquitecto eibarrés Urbano Manchobas, adquiriendo la forma que mantuvo hasta su derribo en 1990. En su teatro-cinema se desarrolló gran



Foto: Germán



ADEMÁS DE LOS EVENTOS VINCULADOS A LA PELOTA, EN EL FRONTÓN SE RE

parte de la vida social y cultural de Durango de la preguerra con obras de teatro, mítines, recitales musicales... hasta que la guerra de 1936/37 y el triunfo de Franco condujo a los nacionalistas de Durango al exilio exterior o al ostracismo interior, cuando no a la cárcel o al paredón.

Ocupado Durango por las tropas del general Mola, "Astarloa etxea" fue requisada y habilitada como ayuntamiento, dado que el mismo estaba muy deteriorado. También se instaló la sede de la falange y grupos afines a los vencedores que en época tan "patriótica", lo rebautizaron con el nombre de "Teatro España". Con la muerte del dictador, el

PNV-EAJ se hizo nuevamente con el edificio donde instaló su batzoki.

En 1989, a petición del Gobierno Vasco y haciendo caso omiso a la defensa que de dicho edificio desarrolló Gerediaga Elkartea, al considerarlo importante en la configuración de Ezkurdi y de gran interés para el patrimonio monumental de la villa, el ayuntamiento retiró la calificación de edificio a conservar, para proceder al año siguiente a su derribo. En 1994 se inició en el solar resultante del derribo la construcción del nuevo "Palacio de Justicia" de Durango. Diseñado por los arquitectos Enrique Ibáñez Pérez de Arenaza y Lucio Fernández



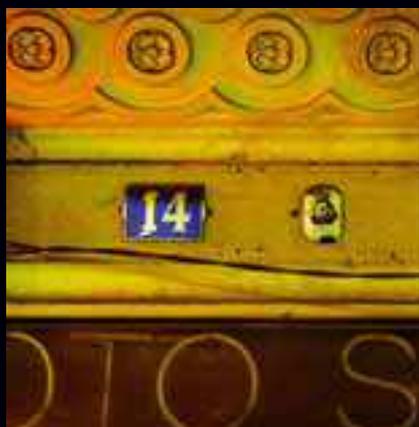
Foto: Ricardo Doliwa

ALIZABAN ACTOS FOLCLÓRICOS, MÍTINES POLÍTICOS Y FIESTAS PATRONALES

de Retana se inauguró en noviembre de 1996. Adjunto a este "palacio" perdura lo que antaño fue la fonda del Olmedal, actualmente sede de la sucursal de Caixa Galicia. Esta casa fue erigida en el año 1900 por iniciativa de Domingo de Goikolea y en sus bajos hasta la década de los años 70 estuvo el "Café siglo XX" nombre vinculado a la fecha de construcción de la propia casa.

A lo largo de la actual "Avenida Zumalakarregi", que a través del siglo XX ha sido denominada también como calle Olmedal, "Avenida Alfonso XIII" o "Avenida de la Libertad", se nos presenta uno de los conjuntos arquitectónicos más

interesantes de la villa. A finales del siglo XIX y primera mitad del siglo XX la burguesía duranguesa que huía de las estrecheces del casco viejo, erige nuevos edificios sustituyendo a las casas del antiguo arrabal. Hasta la actualidad han perdurado 8 edificios, los que actualmente ostentan los números 2, 6, 8, 10, 12, 1 y 20 de la avenida Zumalakarregi. Diseñados por afamados arquitectos vascos del siglo XX, como Guimón, Zunzunegui, Zabala, Basterra o Arancibia, destacan en ello los miradores y galerías o solanas, para disfrutar del tibio sol del otoño o invierno, sus acentuados tejados y los volúmenes sobresalientes y detalles en ventanas y forjas.





LA PLAZA

POR LO QUE RESPECTA A LA PLAZA DE EZKURDI PROPIAMENTE DICHA, DURANTE MUCHO TIEMPO, FUE UN MERO PASEO TOTALMENTE LLANO DONDE DISFRUTABAN DE SU OCIO LOS DURANGUESES, UN PASEO EN EL QUE, SEGÚN RECUERDAN AÚN LOS MAS ANCIANOS, CADA CLASE SOCIAL TENIA SU LUGAR, SU "CALLE", POR LA CUAL PASEABAN Y CHARLABAN CON SUS CONVECINOS. ESTE ESPACIO INICIAL, QUE FUE AMPLIADO EN 1889 TRAS EXPROPIAR TERRENOS A EDUARDO DE MADARIAGA, FUE DOTADO LO LARGO DEL SIGLO XIX Y XX DE DIFERENTE ELEMENTOS, ADEMÁS DEL CITADO FRONTÓN. HACIA 1861-1862 EL AYUNTAMIENTO CONSTRUYÓ TRES FUENTES MONUMENTALES EN KURUTZIAGA, PINONDO Y EZKURDI. DISEÑADOS POR JUAN ANTONIO DE EGUREN, LOS DELFINES QUE ARROJAN EL AGUA SON OBRA DEL ESCULTOR JUAN BAUTISTA DE BENGOETXEA. CON MOTIVO DE LAS FIESTAS EUSKARAS, CELEBRADAS EN DURANGO EN RECUERDO A PABLO PEDRO ASTARLOA, SE ACORDÓ ERIGIR UNA ESTATUA EN HONOR A DICHO FILÓLOGO. ENCARGADA DICHA OBRA AL ESCULTOR BERNABÉ GARAMENDI ZALDIBAR, FUE INAUGURADA EN JULIO DE 1886. ESTA ESTATUA PRESIDÓ LA VIDA DE EZKURDI HASTA QUE FUE TRASLADADA A LA INTERSECCIÓN DE LA AVENIDA MONTEVIDEO Y LA CALLE ASTARLOA.

Fue en 1902 cuando se erigió uno de los complementos más interesantes de este espacio como es el quiosco de la música. Desde este templete musical han deleitado durante todo el siglo XX con sus interpretaciones muchas agrupaciones musicales, principalmente la Banda Municipal de Música. Conocidas son las romerías en las cuales los alguaciles, y más de una madre, vigilaban para que cuando su hija bailase a lo agarrado “corriera el aire” entre ella y su eventual pareja.

Actualmente el espacio esta presidido por una estatua y monumento en homenaje a Fray Juan de Zumarraga. Este monumento presenta en su frente una gran escultura del citado clérigo frente a un muro de basalto que en su parte superior presenta una fila de vanos recordando la fachada de la torre de Muntxaratz, sita en Abadiño, de cuyo linaje, tal y como Fray Juan recordó en mas de una ocasión, era su madre. En la parte posterior del muro, un relieve recuerda la aparición de la Virgen de Guadalupe y una placa el motivo de

dicho homenaje. Curiosamente, el monumento, diseñado por los arquitectos Martínez y Negrete con las esculturas realizadas por Ignacio Asunsolo, fue erigido en 1949 cuando el gobierno mexicano, fiel a la Republica Española, no reconocía la España de Franco.

A finales de la década de los años 60 el ayuntamiento de Durango encarga a los arquitectos Juan Daniel Fullaondo y Fernando Olabarria, arquitecto municipal de la villa, la urbanización de la plaza de Ezkurdi. Los trabajos se desarrollaron entre 1969 y 1970, creando un espacio inaugurado el 17 de julio de 1970, que en su día fue definido como un conjunto escultórico arquitectural moderno que llamaba la atención por su estudiada simplicidad y distribución armoniosa de formas y colores. La plaza se asentaba sobre diversos niveles salvados por escalones, con jardines por los cuales discurrían canales de agua, así como un gran estanque que inicialmente contó con patos y cisnes. Así mismo fue dotada de una sala de exposiciones donde, de la mano de Leopoldo Zugaza, expusieron



Foto Sol

grandes artistas vascos como Chillida, Basterretxea, Oteiza y un largo etc. Se proyectó dotarla de una escultura de Chillida, pero el ayuntamiento renunció a la misma por razones económicas. Sí se instaló una escultura alegórica de la pelota y del pelotari obra de Fullaondo. Con posterioridad se puso una copia del "Ídolo de Mikeldi", cuyo original se conserva en el Museo Histórico de Bilbao, escultura de la edad del hierro que representa a un cuadrúpedo y que constituye el resto prehistórico más antiguo hallado en el municipio.

La plaza recibió en 1972 el premio Asua de arquitectura, pero la obra no conjugó con el sentir de los durangueses por diversas razones: las dificultades para su disfrute por parte de los ancianos y de gente con problemas de movilidad debido a las numerosas escaleras, dejadez en el mantenimiento por el ayuntamiento generando una imagen de decadencia, sobre todo en los últimos años de la década de los setenta e inicios de los ochenta, en que grupos marginales,



Foto Sol

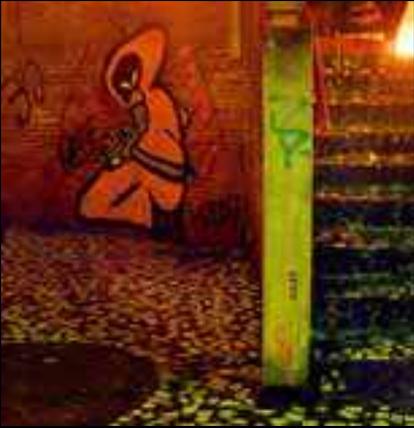


vinculados con la droga, hicieron de la plaza su hogar, la carencia en Durango de otros espacios amplios para desarrollar la vida social, el cambio de las costumbres lúdicas de los durangueses y otros muchos pequeños, pero decisivos, elementos hicieron que la plaza no cuajara en la vida Duranguesa como hubiera sido de desear.

En el 2007 el ayuntamiento ha encargado nuevamente la remodelación de la Fernando Olabarria, único de los dos arquitectos de la obra precedente que continúa en activo, dado que Juan Daniel Fullaondo falleció en 1994. En la nueva remodelación se ha suprimido en el lado que da hacia los soportales los canales y jardines creando un gran espacio abierto.

Muchos lectores recordaran otros muchos detalles que tuvo Ezkurdi en distintas épocas; la "Roca de Agua", el quiosco que frente al Lapico regentó Mariana Bollain, otro quiosco que tras la "toma" de Durango lució entre su decoración un gran yugo y las flechas de la falange, el almacén de mercancías del Ferrocarril donde era el rey "Txune" con su inseparable mula y carro...





LA VIDA SOCIAL

EN EL ENTORNO DE LA PLAZA SE ESTABLECIERON MAS DE UNA DOCENA DE BARES, CAFÉS, HOTELES Y FONDAS QUE UNIDOS AL FRONTÓN, LA SEDE DE DIVERSOS PARTIDOS POLÍTICOS, LA PROXIMIDAD DE LA ESTACIÓN ASÍ COMO LA PARADA DEL TRANVÍA A BILBAO ETC HACÍAN QUE LA VIDA SOCIAL DE DURANGO GIRARA EN TORNO A LA PLAZA DE EZKURDI Y PROXIMIDADES.

En la plaza de la estación, aledaña a la parte occidental de Ezkurdi se situaba el **bar Metro**. Según recuerdan sus clientes de antaño eran muy apreciados sus tripacallos. Habilitado en el espacio situado bajo el escenario del cine Tabira fue inaugurado el 28 de abril de 1.946. Regentado inicialmente por Inocencio Oleaga y Pantxika Rementeria, en sus últimos tiempos lo fue por Miren Oleaga y su hijo Javier Romo hasta 1.990 en que fue cerrado con motivo del derribo del edificio.

Este establecimiento estaba dotado de un timbre conectado con la estación. Si sonaba una vez, indicaba que el tren proveniente de Bilbao había salido de Euba hacia Durango; si sonaba dos veces, el de Donostia había salido de Berriz hacia Durango. Lo que permitía que ferroviarios y viajeros terminasen su consumición y acudiesen a su puesto laboral o no perdiesen el tren.

A igual que el bar Metro, no propiamente en la plaza de Ezkurdi, pero en la parte trasera del batzoki, se ubicaban la **bodega de Loizate** que abrió el garaitarra Román Loizate Lazpita en 1951. Reformado en 1984 adoptó el nombre de **bar Momotxo** y fue atendido por los hijos de Román, Javier e Iñaki Loizate Soloeta hasta su cierre en 1990 por el derribo del edificio. Junto al mismo se hallaba un bar fundado en la década de los años 40 por Eugenia Gerediagaetxebarria y Fausto Vicandi. Hacia el año 50 se hizo cargo del mismo el santanderino Jesús Ruiz De la Hoz, más conocido como "Lin" [Jesulin], que llegó a Durango con el regimiento Valencia en su época del servicio militar y se quedó en la villa casado con Aurelia Vicandi hija de Eugenia y Fausto. Jesús denominó al bar como **bar Lin** y lo atendió hasta su fallecimiento en 1966. Posteriormente estaría regido por Raúl y Blanca quienes lo bautizarían con el nombre de **bar Rabla**, sus iniciales. Traspasado nuevamente lo regentó durante poco tiempo, hasta el derribo, José Santos, quien lo denominó **Geltoki**. Este bar tenía una segunda entrada desde el portal de batzoki que era utilizada por más de un usuario del cine Tabira para echar "un trago" antes de sumergirse en la velada cinematográfica.

En la propia plaza se hallaba la **churrería de**

Esparza, sitio que además de churros también servía anises y otros licores tal y como lo recordaban los versos preparados por José Maria Miangolarra para el carnaval durangués. Esta churrería fue destruida en el transcurso de la guerra civil. Y en la misma zona, tras la guerra, se construyó una nueva churrería que fue regentada con el nombre de **-"Churreria Tavira-"** por Jesús Calleja. Posteriormente, Jesús trasladó su establecimiento, instalado en una roulotte, a las inmediaciones de la ermita de Magdalena.

Entre el batzoki y el bar "siglo XX" se ubicaba una de las más importantes instituciones lúdicas de Durango **"Peña Pelotazale Ezkurdi"** donde ilustres durangueses, como "Antxel", compaginaban su afición por la pelota y a la gastronomía. Hoy día perdura esta sociedad, cultivando ambas aficiones, en Askatasun Etorbidea.

En el nº 9 se situaba la **Fonda de Goikolea**. Con el bar **"Siglo XX"** en su parte baja. Regentado por Domingo Goikolea "Txomin" también era conocido como "bar Txomin". En su publicidad



se anunciaba como especialista en banderillas y cerró sus puertas hacia 1975/76 usándose tras su cierre en alguna ocasión como txosna de la Ikastola Kurutziaga en fiestas de San Fausto. Junto al "Siglo XX" se instaló en 1937 Germán Zorraquin "**Foto Germán**", que hasta dicha fecha había estado en los bajos de la casa de Mendia, en la calle Hermodo, y que fue durante muchos decenios los ojos de la villa Duranguesa y pueblos circundantes.

En el nº 22 se situaba el "**Bar Eusebio**", gran centro de información ciclista y especialista en cangrejos. Junto al mismo, en el nº 20 estaba uno

de los edificios más destacados en la plaza: el "**Hotel Miota**". Debió de erigirse el edificio a iniciativa de José María de Ampuero en la década de los años 80 del siglo XIX. El hotel lo abrió en dicha época Mateo Miota. Fue traspasado a Belar en 1920, quien les transfirió a las "hijas de Bastida", Juana y Tea, quienes lo regentaron desde 1935, hasta su cierre en 1983. Fue testigo de muchos de los eventos sociales de Durango, como por ejemplo, en 1926, cuando la Cultural Deportiva quedó campeón de su categoría y el balcón del primer piso del Miota fue la tribuna de presentación de los campeones a los sones de la Banda Municipal



02



03



04



01



05

01• Ricardo Doliwa 02• Foto Sol 03• Ricardo Doliwa 04• Foto Sol 05• Foto Germán

de Música. En la actualidad, ocupa sus bajos la sucursal del Bilbao Bizkaia Kutxa.

El **Bar Vicandi**, regentado por German Vicandi, para muchos conocido como "Perrano", se situaba donde hoy se erige la casa de Zumalakarregi 18. Hoy día no sería socialmente muy correcto. La falta de ventilación del establecimiento le acarrió el sobrenombre de la "**Fonda del Humo**", dada la cantidad de humo que se acumulaba habitualmente en su interior. A su lado se situaba la "**Fonda Arrinda**" que daba comidas y alojamiento, regentado por Julián Arrinda, meteorólogo por afición. Se instaló en Ezkurdi en 1925. Previamente su establecimiento estuvo situado en Kurutzia y Barrenkale. En su última época la dirigió Balbina Arrinda, y se cerró en 1972.

En el edificio colindante tenía sus aposentos la **Peluquería de Agustín Sagarnaga**. Esta morada de figaro, buen centro de información local como toda barbería que se precie, era atendida por Agustín, con la ayuda de su cuñado Daniel Basterretxea, Justo Barinaga y José Abarrategui. En los últimos años, también trabajó en la peluquería su sobrino Jesús Mari Sagarnaga. El establecimiento se cerró el 6 de noviembre de 1.976.

A la altura del nº 14 se situó el **Bar Moderno**, de efímera vida, dado que solo perduró mas o menos entre 1943 y 1953. Abierto por el eibarrés Elorriaga, fue regentado por Agustina Lete. En el portal número 8, al fondo del mismo, abría sus puertas el establecimiento precursor de Foto Sol en 1949 de la mano de José Pérez, de Gernika, con el nombre de **Foto Pepe**. Entre 1950 al 52 Alfonso Soldevilla fue su dueño, que adoptó el nombre de **Foto Sol**, traspasándolo en dicho año de 1952 a los hermanos Angoitia, Jon, José Luis y Sabin que lo atendieron hasta su cierre en el año 2006.

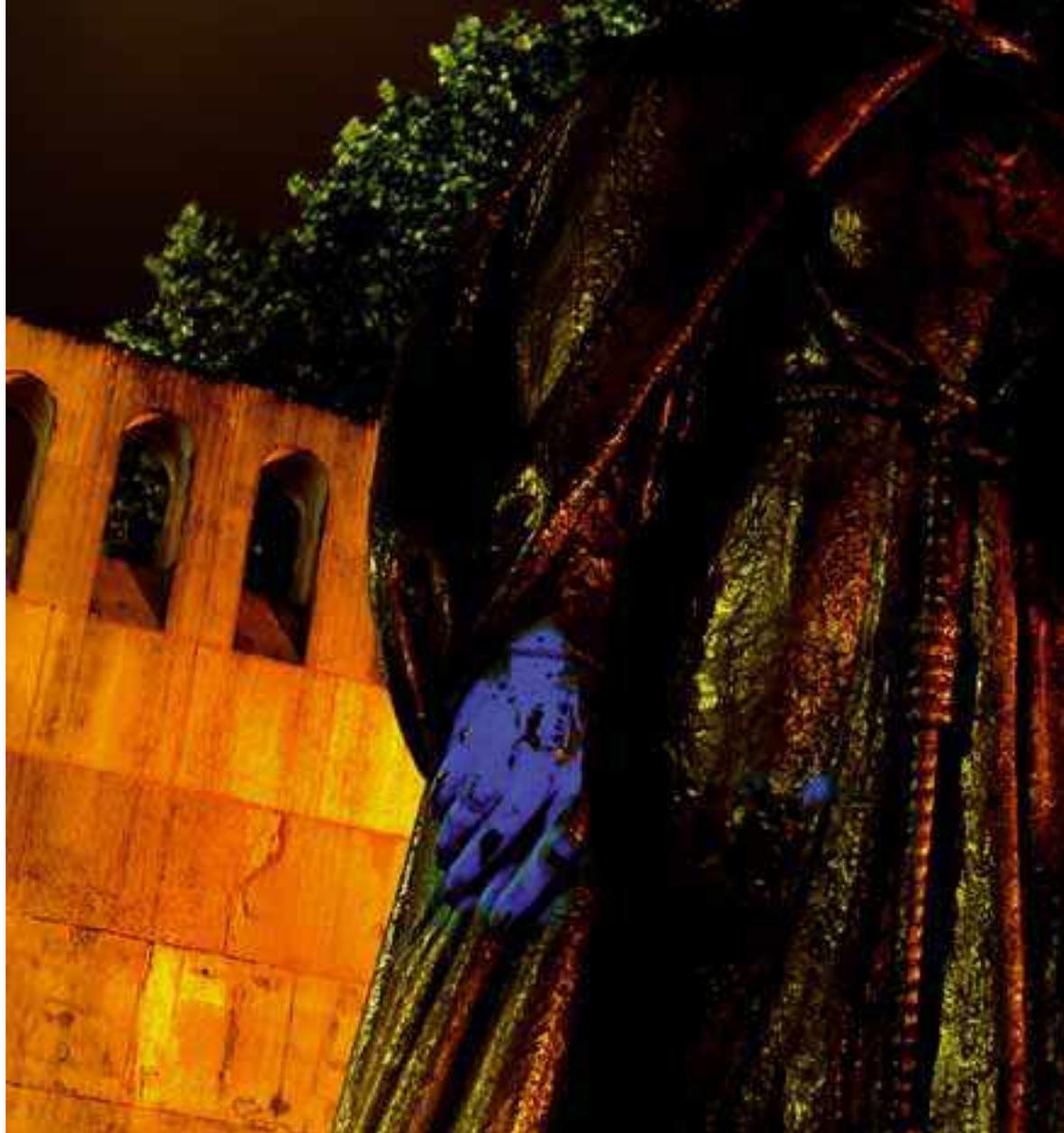
En el nº 10, se asentaba uno de los grandes cafés de este entorno, el **Café Ezkurdi**, atendido en sus últimos años por las hermanas Lurdes e Itziar Garai Gil. Fue fundado por José Garai y Eugenia Gil hacia el año 30. Constituyó uno de los lugares principales de reunión de los nacionalistas, que tenían en el mismo edificio el batzoki previo al de "Astarloa Etxea". El propietario de la casa, Teodoro

Arocena, fue una destacada personalidad del EAJ-PNV. Al igual que el bar Eusebio, fue requisado por los franquistas y utilizado por parte de la Sección Femenina para los comedores del Auxilio Social. Años más tarde, siendo alcalde Azpiroz, fue restituido el café a la familia Garai Gil. Se clausuró el café para dar paso a la sucursal de la Caja Laboral Popular, que recientemente ha sido trasladado a otro espacio del entorno de Ezkurdi. Quienes lo conocieron, recuerdan que estaba dotado de billares, así como de un pequeño balcón para la orquesta que amenizaba, en ocasiones, el establecimiento.

La construcción de la casa fue encargada por su propietario, Teodoro Arocena, en 1922, a los arquitectos Mario Camino y al bilbaíno Diego de Basterra. En su preciosa fachada destaca el balcón corrido del primer piso a cuyos lados se asientan sendas esculturas, que en el proyecto iban a ser maceros y que fueron sustituidos a la hora de erigirlo por guerreros medievales con sus correspondientes escudos. Estas esculturas, que son uno de los iconos de Ezkurdi, se están desmoronando en la actualidad. También son de gran belleza las ventanas y miradores de los pisos superiores, así como la galería que ocupa todo el frente del último piso. La fachada presenta en su remate final, las esculturas de dos águilas.

No todo era hostelería en Ezkurdi. Junto al café tenía su **zapatería Valero Pérez**, un durangués "de toda la vida", que recaló en Durango siendo muy niño desde su Cariñena natal. Valero hacía los zapatos a medida, ayudado por Mariano Sanz y por su mujer María Zubizarreta, aunque su deseo fue ser pelotari. Hacia ese oficio se encaminó hasta que una lesión le cerró el camino a la cancha. La lesión no fue suficiente para matar su vinculación con la pelota, de la cual fue incondicional seguidor. En su negocio, además de zapatos, elaboraba pelotas para el frontón, que eran probadas en la zapatería en una piedra, colocada expresamente para analizar la viveza y el bote de las mismas. Su popularidad era tal, que las niñas duranguesas al jugar a la cuerda entonaban en una de sus canciones la letra "Valero Valero, Valero zapatero..."

Al lado de la zapatería se encontraba el Estanco de Velar, atendido por Felisa Mancisidor y sus hijos



Charo y José Antonio. El estanco cerró en a finales del siglo XX por fallecimiento de sus responsables.

Finalizando este frente, o al inicio según los números de sus portales, se asentaban los otros dos hoteles que albergó en su entorno Ezkundi. En el nº 6, edificio rehabilitado a finales del siglo XIX a iniciativa de Antero Belar, el **hotel La Paz** regentado por la familia Sarrionaindia. En su café se reunía la directiva de la Cultural Deportiva, la cual mantenía en el mismo un sistema de quiniela que generaba los ingresos económicos que permitían sobrevivir a la entidad deportiva.

A su vera, en el nº 4 estaba el **hotel Alzaa**, cuyo propietario Simón Alzaa lo dirigía con la ayuda de su mujer Jesusa Astigarraga y sus hijos; Pedro, Javier, Teresa y Begoña. En este edificio se situaba en la preguerra el Circulo Tradicionalista de Durango. Dando terminó a la hilera de casas, en los bajos del nº2, se situaba la **pastelería de Besoitaguena**, cuyo escaparate era uno de los paraísos terrenales de los infantes de esta villa. Edén donde ejercía de pastelero Pedro María, y en el mostrador se afanaban sus hermanas Rosario y Conchi, bajo la mirada de su madre Doña Joaquina.

EPÍLOGO

A UN ESPACIO SOCIAL

• El Euzkadi diseñado como plaza urbanizada supuso que los eventos sociales hubieran de desarrollarse otra parte. Este hecho unido a que el nuevo frontón se erigiera como una instalación destinada al disfrute pasivo de la pelota, y al cambio de las costumbres lúdicas de la gente, al inclinarse por las “Salas de Fiesta” en detrimento de los bailes de Euzkadi, o al sustituirse paulatinamente los bares y cafés por sucursales de cajas y bancos, generó

que el espacio de la fiesta y el ocio se desplazara hacia otras áreas. En consecuencia Euzkadi pasó de ser la capital social de Durango a ser la capital económica.

Jon Irazabal

Investigador, especializado en temas del Duranguesado



Erigida en 1910 por el arquitecto durangués Juan de Arancibia, para José M^a Arroitauregi y Vicente Barrueta. El original fue ampliado con una nueva planta.



Erigido en 1923 a iniciativa de Ángel Barturen fue diseñado por el arquitecto Santos Zunzunegi.



Erigido en 1922 por Teodoro Arocena según diseño de los arquitectos Mario Camino y Diego de Basterra.



Erigida en 1923 por el arquitecto Pedro Guimón por encargo de Francisco Ortueta.



En 1903 fue diseñada por Casto de Zabala en 1903 para Pedro de Mendia y Alberdi.

Erigida en la década de los años 80 del siglo XIX a iniciativa de José María Ampuero

